SOZIALE GERECHTIGKEIT
Social Justice

MENSCHENRECHTE
Human Rights

MITEINANDER
Togetherness

VIELFALT
Diversity

CHANCENGLEICHHEIT
Equality of Opportunity

RESPECT
Respect

TEILHABE
Participation

MIGRANT:INNENBEIRAT GRAZ

DIE MITGLIEDER



Mag.ª Dr.in Irina Karamarković

Vorsitzende



Dr.in Sara Crockett

Vorsitzende-Stellvertreterin



Dipl.-Ing.in Odufa Oguah-Oshoke

2. Vorsitzende-Stellvertreterin



Galyna Skotnik



Endah Ebner



Maqsuda Rahman



Gürhan Adanç



Tetiana Zubrytska



Mohammad Salim Nabizada

DER MIGRANT:INNENBEIRAT

Der Migrant:innenbeirat ist die politische Interessensvertretung der Migrant:innen in Graz. Er vertritt all jene Menschen, die kein Wahlrecht haben. Der Beirat setzt sich aus 9 Mitgliedern zusammen. Diese werden von den in Graz lebenden Migrant:innen gewählt. Die Wahl findet gleichzeitig mit der Gemeinderatswahl statt. Die Arbeitsperiode beträgt ebenso fünf Jahre. Die Beirät:innen arbeiten ehrenamtlich. Ihre Arbeit wird durch die Mitarbeiter:innen der Geschäftsstelle unterstützt.

UNSERE AUFGABEN

- die Interessen der Migrant:innen in Graz vertreten
- die Stadtpolitik und -verwaltung beraten
- Informationen der Stadt Graz an Migrant:innen weitergeben
- sich für ein besseres Zusammenleben in Graz einsetzen
- Zusammenarbeit mit Vereinen und Communities

UNSERE TÄTIGKEITSFELDER

- Beratung der Migrant:innenvereine und Communities
- Informationsveranstaltungen in den Vereinen
- jährliche Berichte über die Lage der Migrant:innen in Graz
- Zusammenarbeit mit den Migrant:innenvereinen
- Schnittstelle für die Informationsweitergabe an Migrant:innen
- Seminare, Veranstaltungen und Workshops zu den Themenbereichen Kultur, Politik, Bildung, Soziales & Sport
- Vernetzung und Zusammenarbeit mit Grazer Behörden, Einrichtungen und NGOs

GESCHÄFTSTELLE DES MIGRANT:INNENBEIRATES

Die Geschäftsstelle koordiniert und unterstützt die Aktivitäten des Migrant:innenbeirates. Der Kontakt zu den Beirät:innen kann über die Geschäftsstelle hergestellt werden.

THE MIGRANTS' ADVISORY COUNCIL

The Migrants' Advisory Council is the political interest group of immigrants in Graz. It represents all persons who do not have the right to vote in Austria. The council consists of nine members elected by immigrants living in Graz. The election takes place at the same time as the municipal elections. The term of office is also five years. Council members work on a voluntary basis. The office staff supports the work of the Council.

OUR TASKS

- preserve and protect the interest of immigrants in Graz
- advise the city council and the civil administration
- disseminating information of the City of Graz to immigrants
- promote a better coexistence of all inhabitants of Graz
- collaboration with associations and communities

OUR AREAS OF ACTIVITY

- advising immigrants' associations and communities
- information events for immigrants' associations
- annual report on the state of immigrants in Graz
- collaboration with associations and communities
- link for the dissemination of information to immigrants
- seminars, events and workshops on culture, politics, education, social issues and sports
- networking and cooperating with Graz municipal authorities, institutions and NGOs

OFFICE OF THE MIGRANTS' ADVISORY COUNCIL

The office coordinates and supports the activities of the Migrants' Advisory Council. Members of the Advisory Council can be contacted through the office.

SAVJETODAVNO VIJEĆE STRANACA I STRANKINJA

Savjetodavno vijeće stranaca i strankinja je političko zastupništvo interesa stranaca i strankinja u Grazu. Ono zastupa sve one osobe koje nemaju pravo glasa na izborima. Savjetodavno vijeće se sastoji od 9 članova i članica. Njih biraju stranci i strankinje koji žive u Grazu. Izbori se održavaju u isto vrijeme kada i izbori za općinsko vijeće. Period rada je također pet godina. Članovi savjetodavnog vijeća rade na volonterskoj osnovi. Njihov rad podržavaju zaposleni u uredu.

NAŠI ZADACI

- zastupanje interesa stranaca i strankinja u Grazu
- savjetovanje gradske politike i administracije
- prenošenje informacija iz gradske administracije Graza strancima i strankinjama
- zalaganje za bolji suživot u Grazu
- saradnja sa udruženjima i zajednicama

NAŠE PODRUČJE DJELATNOSTI

- savjetovanje udruženja i zajednica stranaca i strankinja
- informativni događaji u udruženjima - godišnji izvještaji o situaciji stranaca i strankinja u Grazu
- suradnja sa udrugama stranaca i strankinja
- centar za prosljeđivanje informacija strancima i strankinjama
- seminari, događaji i radionice na temu kulture, politike, obrazovanja, društvenih pitanja i sporta
- umrežavanje i suradnja sa vlastima grada Graza, institucijama i nevladinim organizacijama

URED SAVJETODAVNOG VIJEĆA STRANACA I STRANKINJA

Ured koordinira i podržava aktivnosti savjetodavnog vijeća. Kontakt sa članovima vijeća može se ostvariti preko ureda.

GÖÇMEN KONSEYI

Göçmenler Konseyi Graz'daki göçmenlerin siyasi alandaki temsilcisidir ve seçme hakkı olmayan tüm insanları temsil eder. Konsey 9 üyeden oluşur. Bunlar Graz'da yaşayan göçmenler tarafından seçilir. Konsey seçimi, belediye meclisi seçimleriyle birlikte yapılır ve 5 yıllığına seçilirler. Çalışmaları göçmenler konseyi idari müdürlüğü tarafından desteklenen konsey üyeleri gönüllü olarak çalışırlar.

GÖREVLERİMİZ

- Graz'daki göçmenlerin ilgi alanlarını temsil etmek
- Şehir siyaseti ve idaresine şehirdeki göçmenler hakkında danışmanlık hizmeti vermek
- Graz şehrine ait bilgileri göçmenlere iletmek
- Graz'da daha iyi bir birliktelik için çalışmak
- Göçmen derneklerive topluluklarıyla işbirliği yapmak

ÇALIŞTIĞIMIZ ALANLAR

- Göçmen dernek ve topluluklarını bilgilendirmek
- Derneklerde bilgilendirme etkinlikleri düzenlemek
- Graz'daki göçmenlerin durumları hakkında raporlar hazırlamak
- Göçmen dernekleri ile irtibatta olup ve onlarla ortak çalışmalar gerçekleştirmek
- Göçmenlere bilgi aktarımında köprü olmak
- Politika, eğitim, sosyal, spor ve kültür alanları ile ilgili konularda seminerler, etkinlikler ve çalıştaylar (Workshop) düzenlemek
- Graz'daki resmi daireler, kurumlar ve sivil toplum örgütleri ile iletişim kurup işbirliği yapmak

GÖÇMENLER KONSEYİ İDARI MÜDÜRLÜĞÜ

İdari müdürlük, Göçmen Konseyi'nin faaliyetlerini koordine eder ve destekler. Konsey üyeleriyle iletişim idari müdürlük üzerinden gerçekleştirilebilinir.

شورای مهاجرین

شورای مهاجرین نماینده سیاسی مهاجرین ساکن شهر گراتس است. این شورا از تمامی انسانهای که از آزادی انتخاباتی برخورداد نیستند، نمایندگی می کند. شورا از ۹ عضو)شهروندان غیر اتحادیه اروپا(تشکیل می شود. آنها توسط مهاجرین)شهروندان غیر اتحادیه اروپا(ساکن شهر گراتس برای یک دوره پنج ساله انتخاب می شوند. انتخابات همزمان با انتخابات شورای شهر گراتس برگزار می شود. اعضای ۹ نفره شورا به شکل افتخاری کار می کنند. کار انها با حمایت مدیریت شورای مهاجرین صورت می گیرد

وظایف

- نمایندگی از علایق سیاسی مهاجرین در شهر گراتس
- مشوره دهی برای مدیریت و سیاست شهر
- آگاهی دهی در مورد شهر گراتس برای مهاجرین
- خودگماردن و تلاش برای همزیستی بهتر در شهر گراتس
- همکاری با انجمن ها و گروه های اجتماعی

حوزه فعالیت ها

- مشوره دهی انجمن های مهاجرین و گروه های اجتماعی
- برگزاری برنامه های اطلاعاتی در انجمن ها
- گزارش دهی سالانه در مورد وضعیت مهاجرین در شهرگراتس
- همکاری با انجمن های مهاجرین
- کانون اطلاع دهی برای مهاجرین
- رگزاری سیمینار، همایش و کارگاه ها در زمینه های فرهنگ، سیاست، آموزش، اجتماع و ورزش
- الحاق و همکاری با نهادهای دولتی شهر گراتس، موسسات همگانی و سازمان های غیر دولتی

مدیریت شورای مهاجرین

مدیریت فعالیت های شورای مهاجرین را هماهنگ و حمایت می کند. ارتباط با اعضای شورا را می توان از طریق مدیریت/دفتر شورا برقرار کرد

LE CONSEIL CONSULTATIF DES MIGRANT·E·S

Le conseil consultatif des migrant·e·s est la représentation politique des intérêts des migrant·e·s de la ville de Graz. Il représente toutes les personnes qui n'ont pas le droit de vote. Le conseil se compose de 9 membres, élus par les migrant·e·s vivant à Graz. L'élection a lieu en même temps que celle du conseil communal. Le mandat de travail est également de cinq ans. Les membres du conseil travaillent bénévolement. Leur travail est facilité par le personnel du secrétariat du conseil consultatif des migrant·e·s.

NOS MISSIONS

- représenter les intérêts des migrants de la ville de Graz
- conseiller la politique urbaine et l'administration municipale
- transmettre les informations de la ville de Graz aux migrant·e·s
- s'engager pour une meilleure cohabitation entre tou·te·s les citoyen·ne·s de Graz
- soutenir les associations et communautés

NOS DOMAINES D'ACTIVITÉ

- conseils aux associations et communautés de migrant·e·s
- réunions d'information dans les associations
- rapports annuels sur la situation des migrant·e·s à Graz
- coopération avec les associations de migrant·e·s
- interface pour la transmission d'informations aux migrant·e·s
- séminaires, activités et ateliers sur les thèmes consacrés à la culture, la politique, l'éducation, la vie sociale et le sport
- mise en réseau et collaboration avec les autorités, les institutions et les ONG de Graz

SECRÉTARIAT DU CONSEIL CONSULTATIF DES MIGRANT·E·S

Le secrétariat coordonne et soutient les activités du conseil consultatif des migrant·e·s. Le contact avec les membres du conseil peut être établi par le secrétariat.

مجلس المهاجرين والمهاجرات الاستشاري

يعتبر مجلس المهاجرين والمهاجرات الاستشاري الممثل السياسي عن المهاجرين والمهاجرات في جراتس. حيث يمثل جميع الأشخاص الذين لا يملكون حق التصويت. ويتكون المجلس من ٩ أعضاء، والذين يتم انتخابهم من قبل المهاجرين والمهاجرات القاطنين في جراتس. ويتزامن انتخابهم مع انتخابات البلدية، كما تبلغ دورة عمله خمس سنوات أيضاً.
يعمل أعضاء وعضوات المجلس بشكل تطوعي.
ويعينهم على عملهم هذا موظفي وموظفات مكتب المجلس.

مهامنا

- تمثيل مصالح المهاجرين والمهاجرين في جراتس
- تقديم المشورة للمنوطين بسياسة وإدارة المدينة
- تقديم المعلومات حول مدينة وبلدية جراتس للمهاجرين والمهاجرات
- العمل في سبيل تعايش أفضل في مدينة جراتس
- العمل والتعاون مع الجمعيات والجاليات المختلفة

مجالات عملنا

- تقديم الاستشارة لجاليات المهاجرين/ات والجمعيات المختصة بهم
- تنظيم نشاطات لتقديم المعلومات في الجمعيات
- كتابة التقارير السنوية حول وضع المهاجرين/ات في جراتس
- العمل والتعاون مع جمعيات المهاجرين/ات
- العمل كحلقة وصل لتزويد المهاجرين/ات بالمعلومات
- عقد ندوات ومحاضرات وورشات عمل في مواضيع تخص الثقافة والسياسة والتعليم والحياة الاجتماعية بالإضافة للرياضة
- التشبيك والتعاون مع السلطات والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية في جراتس

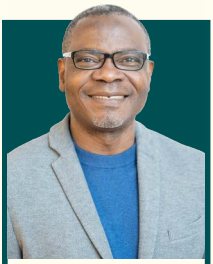
مكتب مجلس المهاجرين والمهاجرات الاستشاري

يقوم المكتب بتنسيق ودعم عمل مجلس المهاجرين والمهاجرات الاستشاري. كما يتولى المكتب تنسيق التواصل مع أعضاء وعضوات المجلس

FÜR **CHANCENGLEICHHEIT, GLEICHBERECHTIGUNG** UND EINE **SOZIAL GERECHTE GESELLSCHAFT** …

… GESTALTEN ***WIR*** *GRAZ MIT!*

DIE GESCHÄFTSSTELLE



Mag. Godswill Eyawo

Geschäftsführer



Senida Alibegović

Assistenz GF



Barbara Kober

Assistenz GF



Rachel Fox

Assistenz EU-Projekt

KONTAKT

Keesgasse 6
8010 Graz

+43 (0) 316 872-2191
MB.Graz@stadt.graz.at
graz.at/migrantinnenbeirat

BÜROZEITEN

Mo – Mi	08:30 – 15:30
Do	13:30 – 18:00
Fr	08:30 – 13:00

und nach Vereinbarung

migrantinnenbeirat

migrantinnenbeirat.graz

Fotos: Stadt Graz/Fischer
Design & Layout: Johanna Stabentheiner 2026